



CARPATHIAN **COURIERS RACE** ¹⁹⁷⁵_{U-23} *in memory of WACŁAW FELCZAK*



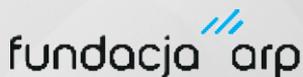
29-31.08.2021
carpathianrace.eu



INSTYTUT
WSPÓŁPRACY
POLSKO-
WĘGERSKIEJ

IM. WACŁAWA FELCZAKA

MAIN PARTNER



OFFICIAL PARTNERS

INTRODUCTION

Carpathian Couriers Race, as an international cycling race under the name "Szlakiem Kurierów Beskidzkich" for juniors from Poland and Czechoslovakia, was established in 1975. Its originator was Dr Mieczysław Król from Ciężkowice, and from the beginning, the main cities of this event were Tarnów and Poprad.

It is worth noting that from the very beginning it was dedicated to the memory of the couriers of the Polish Underground State, and its name was invented by the editor Franciszek Pulit. For years the race was successfully and jointly led by a Pole, Zdzisław Glebowicz and a Slovak, Jan Glajza.

Over the years, generations of cyclists from Poland, Czechoslovakia, Hungary, and sometimes from other nearby countries have been brought up on this trail. The most important names from this period are Lech Piasecki (winner of the Peace Race and the amateur World Champion from 1985), who was second in the general classification of the race in 1979, or the Slovak Ondrej Glajza, the Cyclo-Cross World Champion, who was the only one to win the race twice in 1983 and 1984.

The race was held on the Tarnów - Poprad shuttle line continuously in the years 1975 - 1987. Only in 1988 it came to the Hungarian Miskolc for the first time. This Hungarian episode ended in 1991 with the victory of Piotr Wadecki, the current Polish national team coach. The race had highs and lows in the 1990s and finally collapsed in 2000.

In 2009, it was reactivated by Tomasz Wójcik and Marek Kosicki, the president of the Małopolska Cycling Association. It was given a slightly new name and the category was changed to U-23. In 2010, it returned to Slovakia and was permanently entered in the UCI calendar, and it remains so to this day. In 2012, it appeared in the Czech Republic, and above all, in 2014, it returned to Hungary, to the partner city of Tarnów, which is beautiful Veszprém.

In the same 2014, it recorded its organizational record: 35 teams and 171 competitors at the start in the peloton. Then it was also not worse - the 2018 edition was as many as seven stages in six days and the first victory of a Pole after many years, which went to Filip Maciejuk from the Polish National Team. In the pandemic of 2020, the race was held on a one-day basis, but it survived its 45th birthday and has a good chance of development for the future.

The current 38th edition of the race, due to pandemic reasons, will be held only in Poland:

- it will start with a 4-kilometer, individual prologue along the streets of Połaniec (29.08.2021)
- the first stage from the joint start on the route Tarnów - Ciężkowice 137 km (30.08.2021))
- for the final, stage from the joint start on the route Muszyna - Niedzica Zamek 129 km (31.08.2021)

The slogan of the race is "here stars are born!" And it is not an exaggeration, because it was here that Rafał Majka won the jersey for the best mountaineer in 2010, it is here that Slovenian Tadej Pogačar, winner of the Tour de France in 2020 and 2021, started with great success in 2017.



Ciężkowice, 31.08.2020

dr Mieczysław Król, śp. Zbigniew Jurkiewicz, dr Maciej Szymanowski, Krzysztof Nózka, Tomasz Wójcik.



Połaniec



Tarnów



**Powiat
Tarnowski**



Ciężkowice



Muszyna



ZEW Niedzica

HONORARY PATRON:

Anna Krupka, Ministry of Sport Republic of Poland
Rafał Szlachta, Chairman of the Board Polish Tourism Organisation

HONORARY COMMITTEE:

Tibor Gerencsér, Consul General of the Republic of Hungary in Cracow
Tomáš Kašaj, Consul General of the Slovak Republic in Cracow
Witold Kozłowski, Marshal of the Małopolska Kraków Region
Andrzej Bętkowski, Marshal of the Świętokrzyskie Region
Józef Żółciak, Staszowski's District Governor
Roman Łucarz, Tarnowski's District Governor
Marek Pławiak, Nowosądecki's District Governor
Krzysztof Faber, Nowotarski's District Governor
Jacek Tarnowski, Mayor of Połaniec
Roman Ciepela, Mayor of Tarnów
Stanisław Kuropatwa, Mayor of Ciężkowice
Jan Golba, Mayor of Muszyna

Maciej Szymanowski, Director of the Institute of Polish-Hungarian Cooperation W. Felczak
Tomasz Stępień, Chairman of the Board of OGP Gaz-System S.A.
Olgierd Cieślík, Chairman of the Board of Totalizator Sportowy Sp. z o.o.
Rastislav Ňukovič, Chairman of the Eustream a.s
Jakub Lechowicz, Chairman of the Board ARP Foundation

Mieczysław Król, Founding Father of the Couriers Race
Franciszek Pulit, Founding Father of the Couriers Race
Bogdan Pastuszko, Founding Father of the Couriers Race





Jesteśmy Europejczykami, ponieważ jesteśmy Polakami. Ten jednokierunkowy prosty związek przyczynowo - skutkowy dotyczy też Węgrów oraz oczywiście wszystkich pozostałych narodów Europy. Jesteśmy Polakami, dlatego jesteśmy Europejczykami. Jesteśmy także Środkowo-Europejczykami.

Co wchodzi, a co nie wchodzi w skład Europy Środkowej, bywało i bywa przedmiotem dyskusji. Wbrew pozorom, kwestia ta wcale nie jest jednak skomplikowana. Europa Środkowa jest tam, gdzie pragną tego obywatele deklarując, że właśnie tam, a raczej tu mieszkają. Okazałe pomniki i tablice informacyjne fundowane w miejscach, gdzie matematycy wyznaczyli geograficzny środek Europy, zlokalizowane zostały w każdym z państw bałtyckich, w Niemczech, na Białorusi, Chorwacji, Słowacji, Ukrainie, w Czechach i Rumuni, oraz oczywiście w Polsce (Suchowola) i na Węgrzech (Tálya).

Dzieje się tak dlatego, że bycie Środkoeuropejczykiem jest kategorią poniekąd z wyboru. Kategorią, która zawiera wszystko, co najbardziej lubimy i cenimy: przekonanie, że choć Europa jest małym kontynentem, zamieszkują ją jednak liczne narody. Wielkie, nie tyle ze względu na swoją liczebność, ile raczej z powodu umiejętności zbudowania - i obronienia w przypadku potrzeby - własnej unikalnej tożsamości i kultury. Narody posiadające niebagatelny własny wkład kulturowy i cywilizacyjny. Dlatego dewiza Unii Europejskiej: „zjednoczeni w różnorodności”, mało gdzie jest tak dobrze rozumiana jak właśnie w Europie Środkowej.

Jako Instytut Współpracy Polsko-Węgierskiej im. Wacława Felczaka zostaliśmy powołani przed niespełna dwoma laty do życia, aby strzec aktywów, a zarazem aktywnie ubogacać europejskie i środkowo-europejskie zasoby i tkwiący w nich potencjał, w oparciu o fenomen stosunków polsko-węgierskich. Stosunków zawsze przyjaznych, a już na pewno pełnych wzajemnego podziwu.

Nauka, edukacja, ekonomia, kultura i sport są dziedzinami, którymi zajmujemy się na co dzień, udzielając grantów i stypendiów, które pomagają ludziom i instytucjom w realizacji dobrych pomysłów. Kształcenie umiejętności posługiwania się językiem polskim i węgierskim na poziomie szkół średnich, a nawet podstawowych, Karpacki Wyścig Kurierów, portal informacyjny www.kurier.plus, Uniwersytet Letni organizowany w Kraszynie k. Przemyśla czy Forum Ekonomiczne w Krynicy - należą do tych działań, które traktujemy jako priorytetowe.

„Tak naprawdę Polacy i Węgrzy nawet nie przypuszczają, jak wiele mają z sobą wspólnego. (...) Mało jest narodów, które tak jak naród polski i węgierski nie tworzyłyby wizji swej przyszłości w oparciu o silne poczucie świadomości historycznej i tożsamości narodowej.” – pisał profesor Wacław Felczak, wybitny historyk, legendarny kurier tatrzański.

Szanowna Pani, Szanowny Panie! Serdecznie zapraszamy do współpracy!

Maciej Szymanowski
Dyrektor Instytutu Felczaka



Jordan Habets, WPG Amsterdam (NED) in Ciężkowice 31.08.2020

1975 - 2000

1975 Kazimierz Mazepa, LZS Ziemia Opolska
 1976 Roman Klamo, Inter Bratysława
 1977 Henryk Skowronek, Polska
 1978 Ladislav Velics, Spartak Dubnica
 1979 Mieczysław Korycki, Polska
 1980 Vladimír Blažek, Czechosłowacja
 1981 Fabian Tibor, Czechosłowacja
 1982 Jan Posipanka, Czechosłowacja
 1983 Ondrej Glajza, Lokomotiv Poprad
 1984 Ondrej Glajza, Lokomotiv Poprad
 1985 Janusz Sambor, Polska
 1986 Victor Orvisky, Inter Bratysława
 1987 Tomas Krc, Czechosłowacja
 1988 Jan Dupliňsky, Czechosłowacja
 1989 Kai Forbrig, NRD
 1990 Leon Mendiarecki, Chmielnicki
 1991 Piotr Wadecki, Polska
 1992 Vladimír Panik, ZTS Dubnica
 1993 Aleksander Cholewa, Krakus Swoszowice

1994 Seweryn Kohut, Abpol Tarnów
 1995 Jacek Szczepanik, Azalia Brzoza Królewska
 1996 Sebastian Skiba, Myszków
 1997 Marek Saliński, Polska II
 1998 Denis Mekowski, Sestroretsk St.Petersburg
 2000 Piotr Zieliński, Ostrowiec Świętokrzyski

AFTER REACTIVATION

2009 Piotr Gawroński, Polish National Team
 2010 Adrian Honkisz, Polish National Team
 2011 Paweł Bernas, Kellys GKS Cartusia Kartuzy
 2012 Maurits Lammertink, Cyclingteam Jo Piels
 2013 Stefan Poutsma, Cyclingteam Jo Piels
 2014 Gregor Mühlberger, Tirol Cycling Team
 2015 Tim Ariesen, Cycling Jo Piels
 2016 Hamish Schreurs, Klein Constantia
 2017 Alessandro Pessott, Cycling Team Friuli
 2018 Filip Maciejuk, Polish National Team
 2019 Marijn van den Berg, Metec - TKH
 2020 Jordan Habets, WPG Amsterdam



POLISH
TOURISM
ORGANISATION

POLAND

More than you expected

■ www.poland.travel

1975 – 2000

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. 12.06-15.06.1975 Tarnów - Poprad | 14. 05.07-10.07.1988 Miskolc - Poprad - Tarnów |
| 2. 09.06-13.06.1976 Poprad - Tarnów | 15. 27.06-01.07.1989 Tarnów - Miskolc |
| 3. 29.06-03.07.1977 Tarnów - Poprad | 16. 28.09-30.09.1990 Tarnów - Szczurowa |
| 4. 28.06-02.07.1978 Poprad - Tarnów | 17. 18.09-21.09.1991 Tarnów - Kosice - Miskolc |
| 5. 31.07-05.08.1979 Tarnów - Poprad | 18. 16.09-17.09.1992 Kosice - Stara Lubovna |
| 6. 23.07-27.07.1980 Poprad - Tarnów | 19. 09.09-11.07.1993 Tarnów - Tarnów |
| 7. 23.07-26.07.1981 Tarnów - Poprad | 20. 23.06-26.06.1994 Kosice - Szczurowa |
| 8. 18.07-22.07.1982 Poprad - Tarnów | 21. 22.06-24.06.1995 Szczurowa - Stara Lubovna |
| 9. 23.07-26.07.1983 Tarnów - Poprad | 22. 14.06-16.06.1996 Tarnów - Szczurowa |
| 10. 18.07-22.07.1984 Poprad - Tarnów | 23. 26.06-29.06.1997 Kosice - Szczurowa |
| 11. 15.07-19.07.1985 Tarnów - Poprad | 24. 25.06-28.06.1998 Szczurowa - Kosice |
| 12. 17.07-21.07.1986 Poprad - Tarnów | 25. 23.06-25.06.2000 Tarnów - Szczurowa |
| 13. 15.07-19.07.1987 Tarnów - Poprad | |

AFTER REACTIVATION

26. 20.05-23.05.2009 Tarnów - Wierzchosławice - Szerzyny - Uście Gorlickie - Wysowa Zdr. - Szczawnica - Maniowy - Niedzica
27. 09.06-13.06.2010 Tarnów - Wojnicz - Szerzyny - Knurów - Ochotnica Grn.- Sromowce N. - Jablonka - Stara Bystrica - Dohnany
28. 08.06-12.06.2011 Dohnany - Stara Bystrica - Jablonka - Zakliczyn - Radłów - Gorlice
29. 02.05-06.05.2012 Tarnów - Radłów - Tuchów - Niedzica - Jablonka - Stara Bystrica - Kohutka
30. 01.05-05.05.2013 Dohnany - Horni Lidec - Stara Bystrica - Jablonka - Ciężkowice - Radłów - Tarnów
31. 29.04-04.05.2014 Veszprem - Nitra - Považska Bystrica - Horni Lidec - Stara Bystrica - Jablonka - Niedzica - Ciężkowice - Dąbrowa Tar. - Tarnów
32. 28.04-03.05.2015 Tarnów - Ciężkowice - Niedzica - Jablonka - Stara Bystrica - Bytca - Dohnany - Nove Mesto n/Vahom - Veszprem
33. 29.04-03.05.2016 Veszprem - Papa - Trencianske Teplice - Stara Bystrica - Jablonka - Ciężkowice - Żabno - Tarnów
34. 29.04-02.05.2017 Tarnów - Nowy Sącz - Oświęcim - Jablonka - Veszprem - Papa
35. 28.04-03.05.2018 Veszprem - Papa - Trstena - Jablonka - Oświęcim - Vysoke Tatry - Stara Lubovna - Szczawnica - Nowy Sącz - Tuchów - Tarnów
36. 30.04-05.05.2019 Lublin - Połaniec - Tarnów - Nowy Sącz - Oświęcim - Jablonka - Poprad - Veszprem - Papa
37. 31.08.2020 Tarnów - Skrzyszów - Ryglice - Szerzyny - Tuchów - Pleśna - Zakliczyn - Gromnik - Ciężkowice
38. 29-31.08.2021 Połaniec - Tarnów - Ciężkowice - Muszyna - Niedzica Zamek





Interreg
Polska-Słowacja

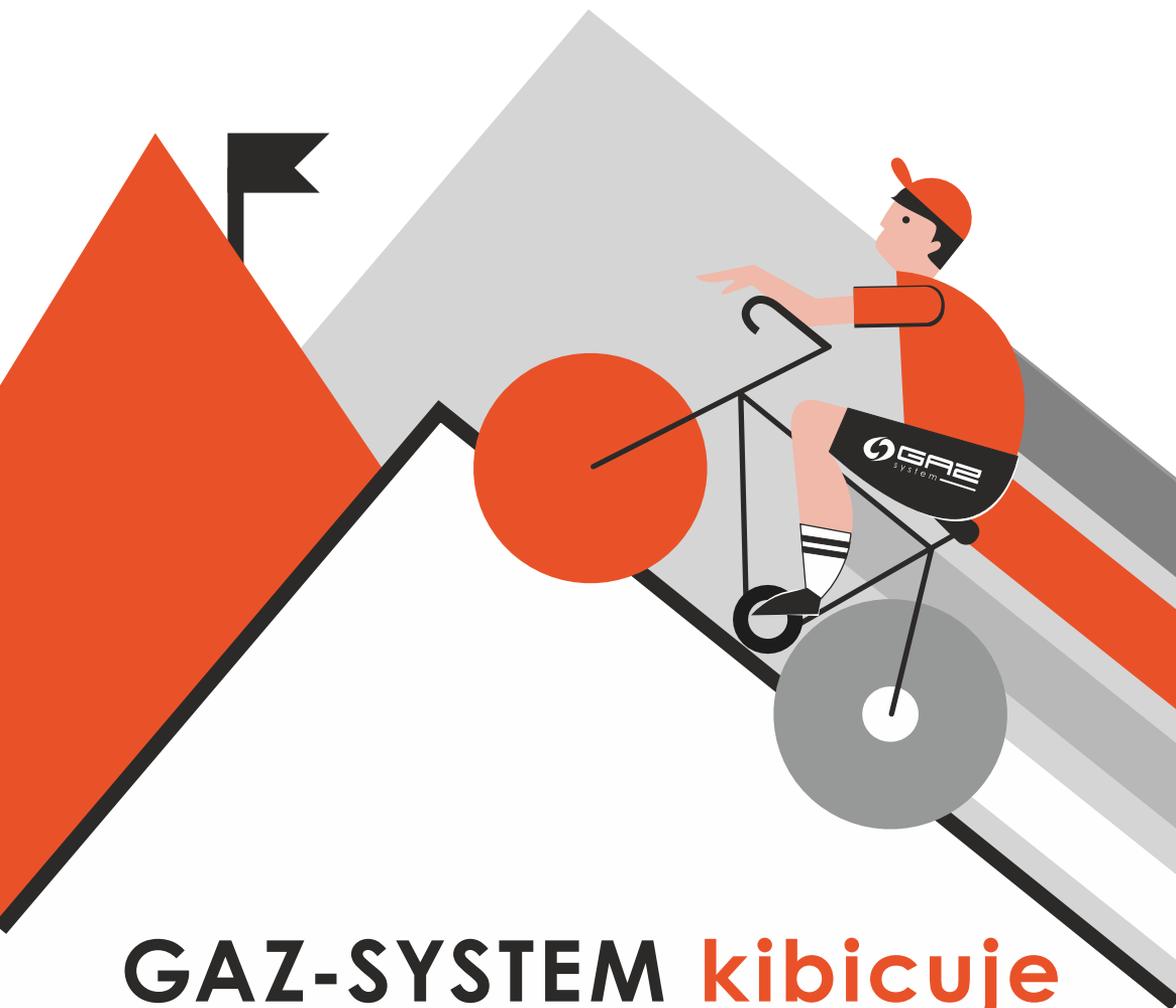


START LIST

1.	1-5	WPGA Amsterdam Racing Academy	<i>Netherlands</i>
2.	11-15	Polish National Team	<i>Poland</i>
3.	21-25	Slovak National Team	<i>Slovakia</i>
4.	31-35	Ukraine National Team	<i>Ukraine</i>
5.	41-45	Cyprus National Team	<i>Cyprus</i>
6.	51-55	Gazprom-Rusvelo U23	<i>Russia</i>
7.	61-65	Continental Team WSA KTM Graz	<i>Austria</i>
8.	71-75	ASD Cyclingteam Friuli	<i>Italia</i>
9.	81-85	Union Raiffeisen Radteam Tirol	<i>Austria</i>
10.	91-95	Nice Metropole Côte d'Azur	<i>France</i>
11.	101-105	De Jonge Renner	<i>Netherlands</i>
12.	111-115	TC Chrobry Scott Głogów	<i>Poland</i>
13.	121-125	KED-Stevens Radteam Berlin	<i>Germany</i>
14.	131-135	GKS Cartusia Kartuzy Bike Atelier	<i>Poland</i>
15.	141-146	Sensa - KvK Cyclingteam	<i>Netherlands</i>
16.	151-155	KS Pogoń Mostostal Puławy	<i>Poland</i>
17.	161-165	IBT-BH Carl Ras	<i>Denmark</i>
18.	171-175	KK Tarnovia Tarnowo Podgórze	<i>Poland</i>
19.	181-185	Sweden Cycling Academy	<i>Sweden</i>
20.	191-195	WMKS Olsztyn Folta Silvant RT	<i>Poland</i>
21.	201-205	Vino - Astana Motors	<i>Kazakhstan</i>
22.	211-215	LUKS Trójka Piaseczno	<i>Poland</i>
23.	221-225	Team Colpack Ballan	<i>Italia</i>
24.	231-235	Ampler Development Team	<i>Estonia</i>



www.gaz-system.pl



GAZ-SYSTEM kibicuje

Uczestnikom Karpackiego Wyścigu
Kurierów Pamięci Wacława Felczaka

ORGANIZERS

<i>name</i>	<i>function</i>	<i>car</i>	<i>mobile (+48)</i>	<i>official e-mail</i>
direction				
Tomasz WÓJCIK	director	D-1	606319571	tomasz.wojcik@mzkol.pl
Michał WÓJCIK	director assistant	D-1	882557061	michal@carpathianrace.eu
office & teams service				
Anna PRZYBYŁOWICZ	teams	O-1	798915938	teams@carpathianrace.eu
Ada TURSKA	marketing	O-1	660435252	marketing@carpathianrace.eu
Paweł STEFAŃSKI	office	O-1	698435970	office@carpathianrace.eu
Agnieszka MANIAWSKA	finance	O-1	605838405	teams@carpathianrace.eu
Anna PRZYBYŁOWICZ	Covid coordinator	O-1	798915938	office@carpathianrace.eu
media & race staff				
Łukasz KOWALCZE	computer	P-1	505329118	lukasz@e-zawody.pl
Bartek KOZYRA	media	P-2	697143717	facebook.com/KarpackiWyscigKurierow
Wacław SKARUL	radio-tour	J-1	601289611	
Piotr ZAGRAJEK	speaker	P-2	508181846	
Włodzimierz REZNER	speaker	P-2	509661637	
Robert MARSZAŁKOWSKI	photo - finish	O-2	691635533	
technical & road				
Adam WINCZURA	technical leader	O-4	508157802	
Daniel GÓRECKI	road permission	D-1	884799243	
Konrad SIKORSKI	road insurance	D-2	536161403	
Marcin KARAŚ	road marking	O-3	694737831	
Jarosław GEZA	design & production	O-7	602712873	
Andrzej DOMIN	neutral leader	N-1	509717300	
Tomasz NONAME	marshals leader	M-1	725084622	
drivers & medical				
Andrzej STANOSZ	VIP-1 driver	V-1	502377091	
Piotr BAŁUT	VIP-2 driver	V-2	607461717	
Grzegorz SAPOŃ	doctor driver	L-1	607941718	
Bartek BELICZYŃSKI	doping control	L-2	698214203	
Leszek ZGUD	jury driver	J-1	507821178	
Maciej DZIDUSZKO	jury driver	J-2	799139766	
Paweł OŁPIŃSKI	jury driver	J-3	513190197	
Zbigniew SYŚŁO	sag wag driver	J-9	607461718	

General organisation: CARPATHIAN RACE Spółka z o. o (PL 33-100 Tarnów, J. Kasprowicza 16/2)
NIP: 678-314-76-90; KRS: 0000461399; REGON: 122851321

National organisation: Stow. Sportowe SOKÓŁ TARNÓW (PL 33-100 Tarnów, I. Przybyłkiewicza 61)
NIP: 873-321-74- 49; KRS: 00003544302; REGON 121203643





MAŁOPOLSKA

100%
rowerowych
emocji





**LETNIE IGRZYSKA NAGRÓD
OTO JAKĄ**

LOTERIADA

8x 65 000 ZŁ

**48x BON WAKACYJNY
5 000 ZŁ**



**8x KULTOWY
WŁOSKI
SKUTER**

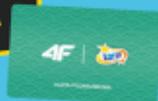


**32x ACER
SWIFT 3**



**104x ROMET
MUSTANG
MI**

**600x KARTA
PODARUNKOWA
4F 400 ZŁ**



**200x GARMIN
VENU**



3 MILIONY

**zakładów Lotto
do wygrania**

Kup dowolne produkty LOTTO za min. 8 zł w ramach jednej transakcji.

Wybierz grę Lotto lub Lotto Plus i dodatkowo zyskaj szansę na jeden z 3 milionów zakładów Lotto.

Graj w punktach LOTTO i na lotto.pl



Pamiętaj, zachowaj kupon loterii promocyjnej!

Szczegóły i regulamin na loteriada.pl. Okres sprzedaży promocyjnej trwa od 1 lipca do 31 sierpnia 2021 r.

Liczba talonów jest ograniczona i wynosi 3 000 000 sztuk. Organizator loterii: Totalizator Sportowy, ul. Targowa 25, 03-728 Warszawa.

1. Prolog POŁANIEC (4 km) ITT

August 29 (Sunday)

10:00 - 16:00 race office open

11:00 - 12:00 security meeting for race drivers

11:00 - 13:00 accreditation and start numbers distribution

12:00 - 14:00 lunch

14:00 - 15:00 team managers meeting

16:00 - 19:00 prolog

transfer to hotels in Tarnów (60 km)

18:00 - 21:00 dinners in hotels

2. Stage 1 TARNÓW - CIĘŻKOWICE (137 km)

August 30 (Monday)

11:00 - 15:00 Stage

transfer to hotels in Muszyna (50 km)

18:00 - 20:00 dinners in hotels

3. Stage 2 MUSZYNA - NIEDZICA ZAMEK (129 km)

August 31 (Tuesday)

10:15 - 14:00 Stage

15:00 - 16:00 lunch





WITAMY W POŁAŃCU!
WELCOME TO POLANIEC!

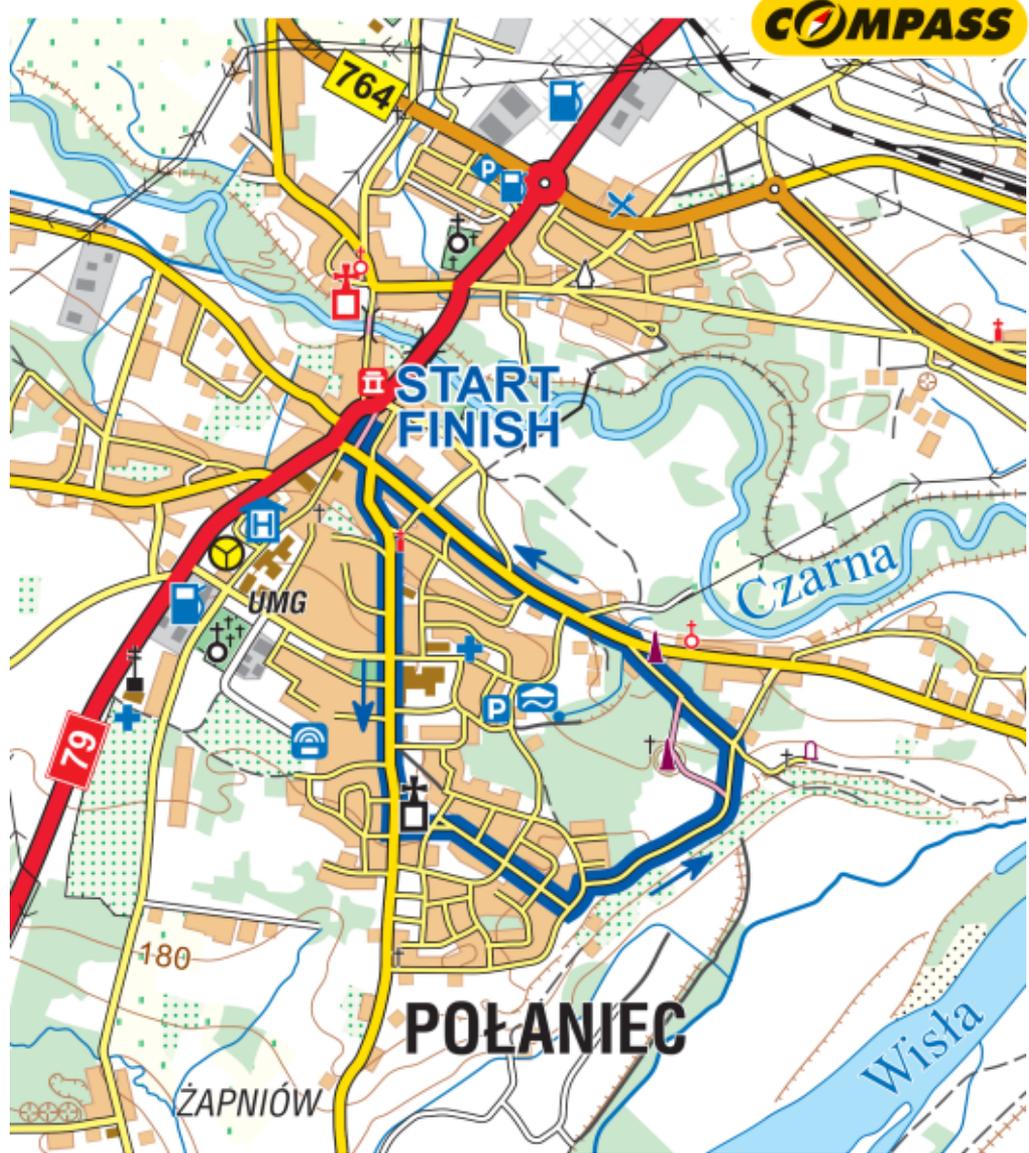
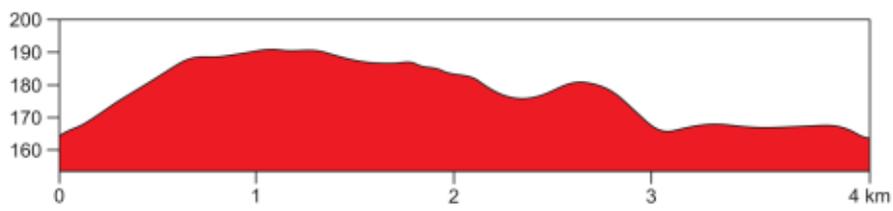


Urząd Miasta i Gminy
ul. Ruszczańska 27, 28-230 Polaniec

tel. +48 (15) 8650-305
fax. +48 (15) 8650-328

<http://www.portal.polaniec.eu>
sekretariat@poczta.polaniec.eu







MIASTO TARNÓW OD 1330 ROKU

www.tarnow.pl

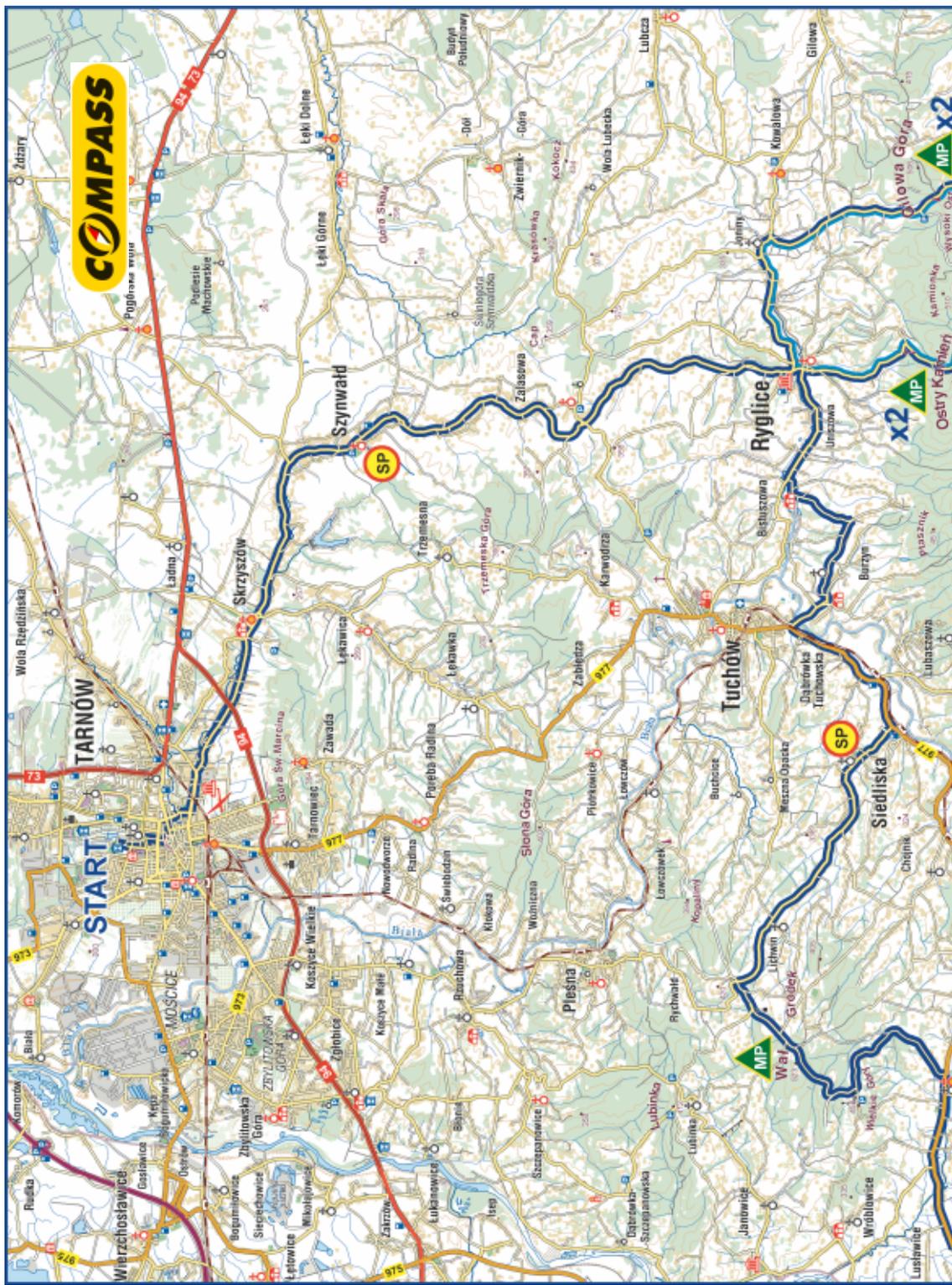
facebook.com/TarnowMojeM

STAGE 1

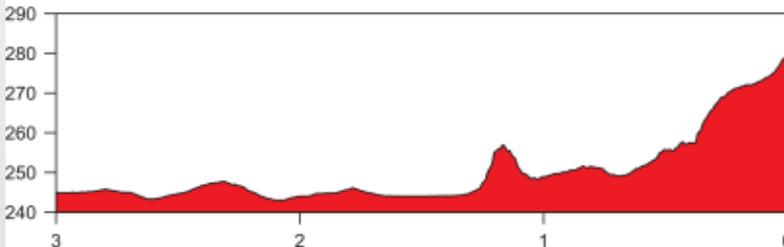
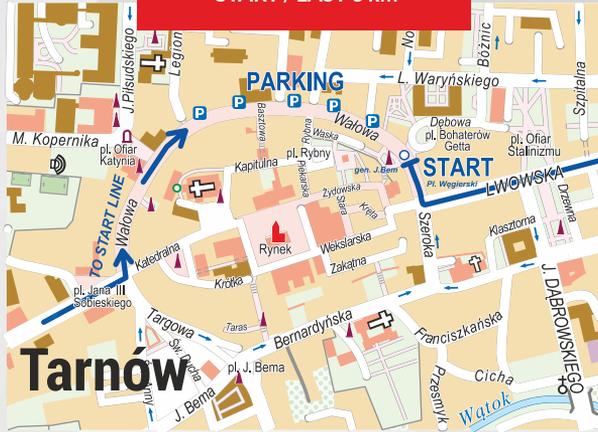
Tarnów - Ciężkowice, 30-th August (Monday)

km	City/Place	38 km/h	40 km/h	42 km/h
0.0	HONORY START Tarnów (Wałowa str./Plac Węgierski)	11:00	11:00	11:00
2.8	REAL START Skrzyszów	11:04	11:04	11:04
9.3	Szynwałd	11:14	11:13	11:13
11.3	SPRINT PREMIE LOTTO Szynwałd	11:17	11:16	11:16
14.7	Zalasowa	11:23	11:22	11:21
21.3	Ryglice	11:33	11:31	11:30
23.8	Ryglice (Rynek)	11:37	11:35	11:34
26.9	Żurowa	11:42	11:40	11:38
28.1	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Ostry Kamień	11:44	11:42	11:40
32.0	Olpiny	11:50	11:48	11:45
34.5	Left to Szerzyny!	11:54	11:51	11:49
37.3	Szerzyny	11:58	11:55	11:53
43.2	Swoszowa	12:08	12:04	12:01
46.1	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Gilowa Góra	12:12	12:09	12:05
50.4	Left to Ryglice!	12:19	12:15	12:12
54.0	Left to Tuchów!	12:25	12:21	12:17
54.2	Ryglice (Rynek)	12:25	12:21	12:17
57.3	Żurowa	12:30	12:25	12:21
58.5	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Ostry Kamień	12:32	12:27	12:23
62.4	Olpiny	12:38	12:33	12:29
64.9	Left to Szerzyny!	12:42	12:37	12:32
67.7	Szerzyny	12:46	12:41	12:36
73.6	Swoszowa	12:56	12:50	12:45
76.5	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Gilowa Góra	13:00	12:54	12:49
80.8	Left to Ryglice!	13:07	13:01	12:55
84.4	Left to Tuchów!	13:13	13:06	13:00
84.6	Ryglice (Rynek)	13:13	13:06	13:00
84.7	Right to Tuchów!!!	13:13	13:07	13:01
86.4	Uniszowa	13:16	13:09	13:03
87.1	Bistuszowa	13:17	13:10	13:04
87.5	Left to Dwór Bistuszowa!	13:18	13:11	13:05
91.6	Burzyn	13:24	13:17	13:10
92.3	Tuchów (bridge Biała river)	13:25	13:18	13:11
92.6	Railways station & left to road no. 977!	13:26	13:19	13:12
92.7	Dąbrówka Tuchowska	13:30	13:22	13:16
98.0	Siedliska	13:34	13:27	13:20
98.7	Right to Pleśna!	13:35	13:28	13:21
100.0	SPRINT PREMIE LOTTO Siedliska	13:37	13:30	13:22
103.0	Lichwin	13:42	13:34	13:27
106.2	Rychwałd	13:47	13:39	13:31
106.3	Left to Wał!	13:47	13:39	13:31
108.5	MOUNTAIN PREMIE in memory of A. Radwański	13:51	13:42	13:35
108.9	Siemiechów	13:51	13:43	13:35
114.2	Right to road no. 980!	14:00	13:51	13:43
116.8	Faściszowa	14:04	13:55	13:46
118.4	Left to Brzozowa	14:06	13:57	13:49
120.7	Brzozowa	14:10	14:01	13:52
124.9	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Wyszczekaniec	14:17	14:07	13:58
125.5	Gromnik	14:18	14:08	13:59
128.0	Right to road no. 980!	14:22	14:12	14:02
128.1	rondo - direction Krynica road no. 977	14:22	14:12	14:03
128.2	SPRINT PREMIE LOTTO Gromnik	14:22	14:12	14:03
131.0	Bogoniowice	14:26	14:16	14:06
133.2	Ciężkowice	14:30	14:19	14:10
134.1	Left to Ciężkowice Centrum!	14:31	14:20	14:11
134.2	Left to Równa street!	14:31	14:21	14:11
134.8	Right to Stawiska street!	14:32	14:21	14:12
135.2	Right to bridge!	14:33	14:22	14:12
135.4	Left uphill to Park Zdrojowy!	14:33	14:22	14:13
136.1	FINISH Ciężkowice (Park Zdrojowy)	14:34	14:23	14:14

COMPASS



START / LAST 3 km





Gmina Ciężkowice

Gmina Ciężkowice to malowniczo położona gmina turystyczna, urzekająca pięknem krajobrazów, bogactwem zabytków i atrakcji, dla nawet najbardziej wymagających gości. Położona jest w południowo-wschodniej części województwa małopolskiego, w dolinie rzeki Białej, na terenie Ciężkowicko - Rożnowskiego Parku Krajobrazowego.

Ciężkowice istniały już w XI wieku i były wówczas centrum gospodarczym klasztornej terytorium nad rzeką Białą. W roku 1348 król Polski Kazimierz Wielki podpisał przywilej lokacyjny nadający Ciężkowicom statut Miasta Królewskiego. W okresie międzywojennym miasto odebrano prawa miejskie, które przywrócono 28 lutego 1998 roku.

Dzisiaj zachwyca w Ciężkowicach zabytkowy Rynek z typową zabudową dla budowanego na prawie magdeburskim miasta – ulicami wybiegającymi z narożników i centralnie położonym ratuszem z przełomu XVIII/XIX w. oraz usytuowaną po południowej stronie ratusza Kapliczką św. Floriana z pocz. XIX w.



Osoby zainteresowane aktywnym wypoczynkiem mogą wyruszyć na ścieżki Rezerwatu Przyrody nieożywionej "Skamieniałe Miasto". Miejsce tworzy zespół skał z gruboziarnistego piaskowca ciężkowickiego, które w wyniku erozji przybrały najrozmaitsze, fantastyczne kształty. Najbardziej rozpoznawalna ze skałek to 'Czarownica', przypominająca profil twarzy z charakterystycznym „nosem”.



Niezwykle rozpoznawalną atrakcją regionu jest wieża widokowa w miejscowości Bruśnik, z której rozpościerają się widoki na sąsiadujące pasma Beskidów i Pogórza.

Na płycie rynku można usiąść na ławeczce z samym mistrzem Ignacym Janem Paderewskim. Pomnik ufundowany w setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Odkryj Muszynę - Miasto Ogrodów

Obierz kierunek na źródło wrażeń

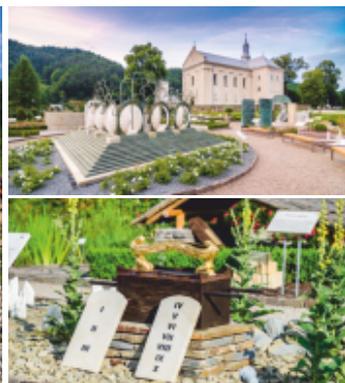


Muszyna jest magiczna – i ta magia co roku do górskiego miasteczka przy granicy ze Słowacją ściąga setki tysięcy gości.

Wędrówka po uzdrowisku nad Popradem gwarantuje zachwycające widoki. Choćby te z ruin XIV wiecznego zamku strzegącego szlaku węgierskiego, którym transportowano słynne tokajskie wina. Niezwykłym zabytkiem ziemi muszyńskiej jest licząca ponad 400 lat, wpisana na listę UNESCO potemkowska świątynia. Jednak Muszyna znana jest przede wszystkim ze znakomitych wód mineralnych. Są tak ważnym aspektem jej życia, że co roku w sierpniu organizowany jest „Festiwal Wód Mineralnych”. Ale jak na prawdziwe kulturalne uzdrowisko przystało imprez odbywa się tam

mnóstwo: Noc Świętojańska, Piknik Majowy, Jarmarki Regionalne, Galicyjskie Spotkania Jazzowe, Jesień Popradzka, Festiwal Dzieci Gór, no i Musicale. Te ostatnie były inspirowane bogatą historią i kulturą Muszyny, pełną czarownic, wodnych panien czy rozbójników. Doskonale wyposażona baza sportowa sprostą wyzwaniom najambitniejszych pasjonatów aktywnego wypoczynku. Nowoczesne wielofunkcyjne boiska i korty tenisowe? Oczywiście są. Ale prócz tego skatepark, zorbing, tory do łucznictwa i paintballu. Można tam jeździć na quadach, skuterach, elektrycznych hulajnogach, trikkach i skki-trikkach. Przez unikatowe osobliwości natury rejonu Muszyny prowadzi blisko 140 km turystycznych szlaków. Na miłośników dwóch

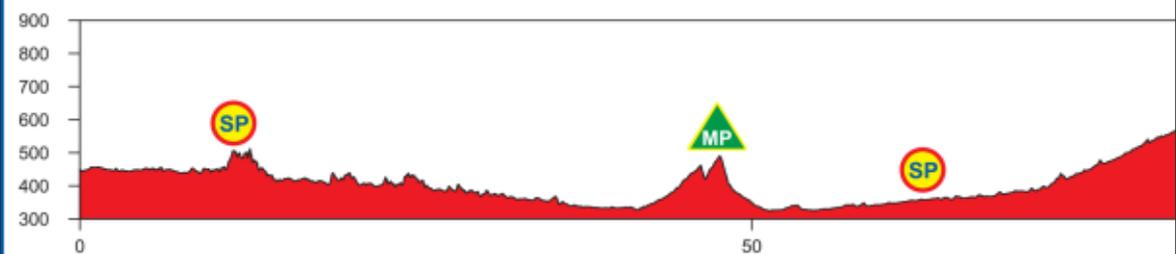
kolek czeka blisko 260 km nowo oddanych tras rowerowych. Mówiąc o Muszynie, nie sposób pominąć faktu, że nosi ona chlubne miano „Miasta ogrodów”. I to nie tylko z powodu mnóstwa kłombów o zaskakujących kształtach. W urządzonych tam największych w kraju ogrodach sensorycznych można pobudzić wszystkie zmysły, poznając przyrodę każdym z nich. Ogrody biblijnie prezentują niespotykane aranżacje obrazujące zapisy z Pisma Świętego. Jest wreszcie ogród magiczny. Dla jednych wystawa sztuki pod gołym niebem, dla innych – podróż oczami wyobraźni do antycznej Grecji. Dla jeszcze innych – cichy gaj w uzdrowisku, w którym można wypocząć na łonie natury. Jednym słowem Muszyna, jest prawdziwym źródłem wrażeń.

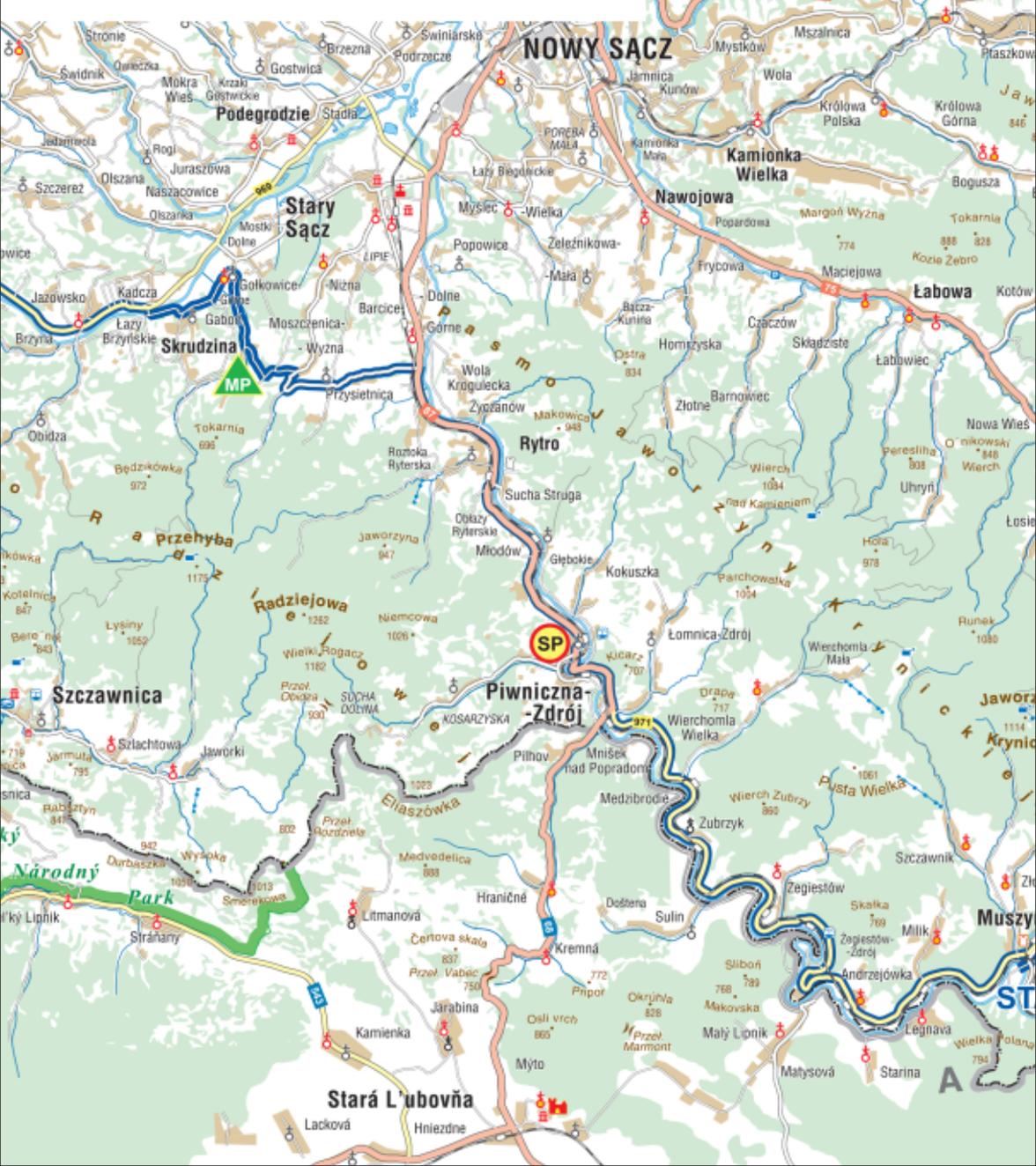
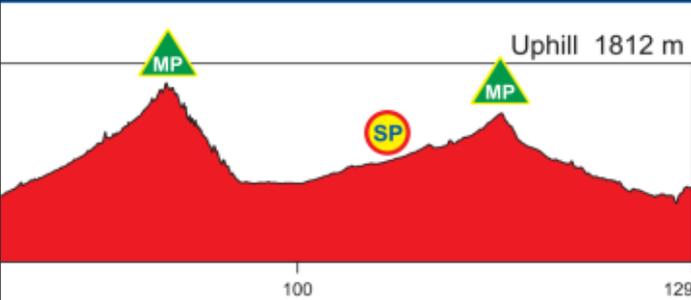


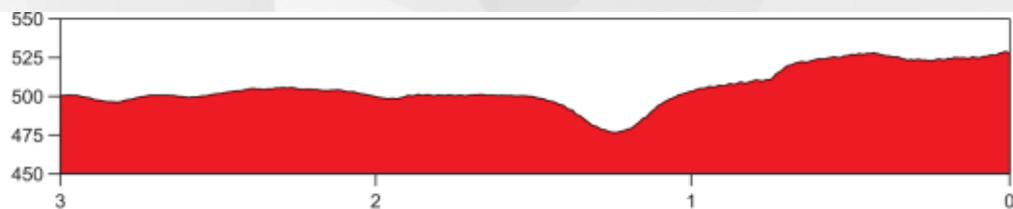
STAGE 2

Muszyna - Niedzica Zamek, 31-th August (Tuesday)

km	City/Place	38 km/h	40 m/h	42 km/h
0,0	HONORY START Muszyna (Zapopradzie)	10:15	10:15	10:15
0,3	Muszyna (Rynek)	10:15	10:15	10:15
1,4	Left to road no. 971	10:15	10:15	10:15
2,4	Railways station!	10:18	10:18	10:18
3,9	REAL START Muszyna (end)	10:21	10:20	10:20
5,9	Milik	10:24	10:23	10:23
8,5	Andrzejówka	10:28	10:27	10:27
11,9	Żegiestów	10:33	10:32	10:32
19,2	Zubrzyk	10:45	10:43	10:42
21,1	Railways station!	10:48	10:46	10:45
22,8	Wierchomla Wielka	10:51	10:49	10:47
23,2	Railways station!	10:51	10:49	10:48
26,2	Piwniczna - Zdrój	10:56	10:54	10:52
26,9	rondo (road no. 87)	10:57	10:55	10:53
30,1	SPRINT PREMIE LOTTO Piwniczna (Rynek)	11:02	11:00	10:58
33,7	Młodów	11:08	11:05	11:03
35,0	Obłazy Ryterskie	11:10	11:07	11:05
35,7	Rytko	11:11	11:08	11:06
39,2	Barcice	11:16	11:13	11:11
41,4	Left to Przysietnica, Railways station!	11:20	11:17	11:14
42,9	Przysietnica	11:22	11:19	11:16
45,9	Moszczenica Wielka	11:27	11:23	11:20
46,3	Left to Skrudzina	11:28	11:24	11:21
47,4	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Skrudzina	11:29	11:26	11:22
49,3	Gołkowice Górne	11:32	11:28	11:25
54,2	Right to bridge Kadcza	11:40	11:36	11:32
54,4	Left to road no. 969	11:40	11:36	11:32
55,0	Jazowsko	11:41	11:37	11:33
59,0	Maszkowice	11:48	11:43	11:39
61,1	SPRINT PREMIE LOTTO Łącko	11:51	11:46	11:42
63,3	Łącko (Centrum)	11:54	11:49	11:45
64,1	Czerniec	11:56	11:51	11:46
65,4	Zabrzeź	11:58	11:53	11:48
70,0	Tylmanowa	12:05	12:00	11:55
70,9	Right to Ochotnica Dolna	12:06	12:01	11:56
72,5	Ochotnica Dolna	12:09	12:03	11:58
80,1	Ochotnica Górna	12:21	12:15	12:09
89,9	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Przeł. Knurowska	12:36	12:29	12:23
93,8	Knurów	12:43	12:35	12:29
94,8	Left to road no. 969	12:44	12:37	12:30
96,4	Dębno	12:47	12:39	12:32
96,6	rondo road no. 969 - direction Niedzica	12:47	12:39	12:33
98,8	Frydman	12:51	12:43	12:36
100,0	Right to Nowa Biała	12:52	12:45	12:37
101,1	Frydman	12:54	12:46	12:39
102,9	Krempachy	12:57	12:49	12:42
105,6	Nowa Biała	13:01	12:53	12:45
106,3	Left to Obłazowa street!	13:02	12:54	12:46
108,0	SPRINT PREMIE LOTTO Nowa Biała	13:05	12:57	12:49
109,4	Left to Niedzica	13:07	12:59	12:51
109,9	Trybsz	13:08	12:59	12:52
114,9	MOUNTAIN PREMIE MAŁOPOLSKA Przeł. Trybska	13:16	13:07	12:59
115,6	Łapsze Wyżne	13:17	13:08	13:00
119,0	Łapsze Niżne	13:22	13:13	13:05
123,4	Niedzica	13:29	13:20	13:11
124,9	rondo - direction Niedzica	13:32	13:22	13:13
127,7	rondo - direction Niedzica Zamek	13:36	13:26	13:17
128,1	Niedzica Zamek	13:37	13:27	13:18
128,7	FINISH Niedzica Zamek	13:38	13:28	13:18









Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.



**Wirtualny
Spacer**
360 st.

www.zew-niedzica.pl/spacer.htm

Frydman

Jezioro Czorsztyńskie

Elektrownia Smolice,
łączany

Działalność energetyczna

Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica to nowoczesne przedsiębiorstwo, wytwarzające w sposób ekologiczny energię elektryczną, głównie w elektrowni szczytowo-pompowej przy zaporze w Niedzicy. W skład przedsiębiorstwa wchodzi m.in. trzy bezałogowe małe elektrownie wodne, jedna na Dunajcu w Sromowcach Wyżnych oraz dwie na górnej Wiśle, przy stopniach wodnych łączany i Smolice, sterowane z d a l n i e z nastawki w Niedzicy. Spółka wytwarza energię elektryczną również przy użyciu ogniw fotowoltaicznych

Działalność turystyczna.

ZEW Niedzica S.A. prowadzi również szeroko rozumianą działalność turystyczną. W skład największej w regionie bazy turystyczno-rekreacyjnej wchodzi: hotel „Pieniny”, dom wypoczynkowy „Pod Taborem”, oraz zespół obiektów „Polana Sosny” wraz z kempingiem. Prawdziwą perłą wśród obiektów jest wielokrotnie nagradzana restauracja „Dwór” specjalizująca się w kuchni spisko-węgierskiej, znajdująca się w zabytkowym XVIII wiecznym budynku.




Niedzica.pl

ART. 1. Organizer

The general organizer of the Carpathian Couriers Race in Memory of Waław Felczak is Carpathian Race Limited Liability Company (address: PL 33-100 Tarnów, Jana Kasprowicza st. 16/2). The partner of the Race is Sports Association "Sokół" Tarnów (address: PL 33-100 Tarnów, Ignacego Przybyłkiewicza st. 61). The general Race director is: Tomasz Wójcik, tel.: +48 606 319 571, e-mail: tomasz.wojcik@mzkol.pl. The official Race's website: www.carpathianrace.eu as well as www.twitter.com/CarpathianRace and www.facebook.com/KarpackiWyscigKurierow; Official contact addresses for sports teams: teams@carpathianrace.eu; and for all other stakeholders: office@carpathianrace.eu. The Race will be held in accordance with the regulations of the International Cycling Union (UCI) in the term 29th -31st August 2021 (Sunday – Tuesday) in Poland. The Race will consist of a prologue and two stages with a common start at the statutory distances. The co-organizers of the Race are: Świętokrzyskie Voivodeship and Małopolskie Voivodeship as well as stage cities in Poland.

ART. 2. Race type

In the Race there can participate competitors in category under 23 years old (born in 1999 - 2002). The Race is registered in the UCI European Calendar with the category MU and class 2.2U. According to the UCI regulations article 2.10.031 competitors will gain points for the UCI classification: 30, 25, 20, 15, 10, 5, 3, 1, 1, 1 points for the first 10 competitors in general classification; 5, 1 – points for the first two on stage; 1 – point for the leader of general classification.

ART. 3. Participation

The Race is open for UCI ProTeams from the organizer country, UCI ProTeams from other countries (max 2), UCI Continental teams, UCI cyclo-cross ProTeams, National teams, Regional teams and Club teams according to art. 2.1.005 of the UCI regulations. Number of participants per team is 4 or 5. National, regional and club teams from other countries need to get the authorization of their own National Federation for this Race. Number of persons accompanying the team cannot exceed 3. The organizer covers the living costs of the teams in terms of accommodation and board from dinner on 29th August 2021 to lunch on 31st August 2021.

ART. 4. Race headquarters

The Race headquarters (Race Office) will be open on 29th August 2021 (Sunday) at the stating place (PL 28-230 Połaniec, Ruszczajska 27 St., Połaniec Town and Commune Office) within hours 10:00 – 16:00. The starting numbers will be issued at the Race Office between 11:00 and 13:30. Team Managers' Meeting in the presence of the Race Director and Commissaires Panel will take

place according to art. 1.2.087 of the UCI regulations on 29th August 2021 at 14:00. The Race Office will also be open on each day of the Race: at the starting point two hours before the start and at the finish place one hour after the end of the stage.

ART. 5. Radio Tour

Radio Tour will be working on 48,00 MHZ frequency.

ART.6. Individual general classification in memory of Waclaw Felczak

Individual general classification will be lead according to art. 2.6.013 – 2.6.015 of the UCI regulations.

ART. 7. Points classification Gaz-System

At the finish line of each stage and prologue, the competitors will receive points: for the 1st place - 20 points, for the 2nd place - 19 points ... for the 20th place - 1 point. Points from sprint premies will not be included in the points classification. Classification will be conducted in accordance with UCI regulations art. 2.6.017.

ART. 8. Mountain classification Małopolska

There will be six single category mountain premies on the route of the Race. These premies will be scored as follows: 1st place - 3 points, 2nd place - 2 points, 3rd place - 1 point. Classification will be done in accordance with the UCI regulations art. 2.6.017.

ART.9. Active classification LOTTO

There will be six sprint premies on the route of the Race. These premies will be scored as follows: 1st place - 3 points, 2nd place - 2 points, 3rd place - 1 point. In the event of a tie in the general active classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated: 1. number of sprint prime wins; 2. general individual classification by time.

ART.10. Classification of competitors 19-20 years old Eustream

This classification will include competitors born in the years 2001 - 2002. Selected from the general individual classification by time.

ART. 11. Team classification Polska Organizacja Turystyczna

The team classification will be conducted in accordance with article 2.6.016 of the UCI rules.

ART. 12. Special classification for the best competitor of the borderland Interreg Poland - Slovakia

The classification applies to all competitors with a Polish and Slovak cycling license and will be announced at the end of the race on the basis of the results of the general individual classification.

ART.13. Order of the shirts

In the event of winning in two or more classifications, the order of the shirts is the same as in these regulations, art. 6 – 10.

ART. 14. Bonuses

Bonuses will be awarded in accordance with Art. 2.6.019 of UCI rules: on the sprint premies - 3, 2, 1 seconds for the three best riders; at the finish line of stages from the joint start - 10, 6, 4 seconds for the three best riders.

ART. 15. Time limit

Time limit on each stage is 10% with maximum of 15 minutes. It is in force in the whole distance of the stage. Time limit might be changed by the Commissaires Panel with agreement of the Race organizer according to the art. 2.6.032 of the UCI regulations.

ART. 16 Prologue

Prologue will be individual time trial at 4,0 km distance. Competitors of each team after presentation start one by one with 1 min. break. Start order of the teams opposite to start list, start order competitors in each team according to start list. Before the start all competitors need to take part in his team presentation. All riders start on the bikes for road competition according to art. 1.3.006 – 1.3.025 UCI rules except art. 1.3.021 and 1.3.023. Time trial bikes (art. 1.3.021 and 1.3.023) and wheels are not allowed. Wheels should be spokes for massed start according to art.1.3.018.

ART.17. Neutral technical service

Organizer ensures 3 neutral vehicles with standard equipment.

ART.18. Anti-doping control

The Race is fully subjected to anti-doping regulations in accordance with both UCI regulations and anti-doping regulations in force in Poland. A doping control officer is Zacharias Tsagkas, International Testing Authority (ITA).

ART. 19. Official ceremonies

Pursuant to Art. 1.2.112 of UCI regulations, stage decorations will be held 15 minutes after the first competitors arrive at the finish line. After prologue and each stage three best competitors at the finish line and the leaders of the individual general classification, points classification (after the prologue, the jersey will be worn by the second rider), mountain classification (after the prologue, the jersey will be worn by the third rider), and active classification (after the prologue, the jersey will be worn by the fourth rider) should report. One hour before the start of each stage, the signing of the start list by Sport Directors will take place, combined with the official presentation of the teams. 15 minutes before the start of each stage, decorations for the leaders of the points classification, competitors 19-20 years old and the best team in the general team classification will take place. Organization of the decorations after the end of the entire Race will be announced during the technical meeting.

ART.20. Penalties

Penalties will be applied according to the UCI regulations.

ART.21. Accommodation and board

The organizer provides accommodation and board for the teams at his own expense from dinner on 29th August 2021 to lunch on 31st August 2021 for all competitors in the team (4 or 5 people) and for three accompanying persons. The competitor withdrawn or excluded from the Race has the right to board at the expense of the organizer on the day of withdrawal or exclusion, and from breakfast on the next day, his stay is covered by the team. Due to the threat of the COVID-19 coronavirus, the organizer provides accommodation and meals in accordance with the current UCI guidelines and legal regulations in Poland.

ART. 22. Safety of riders

The Race will be held with limited road traffic - side and opposite traffic is being closed for the passing of the lead group and the peloton. Competitors behind the peloton are obliged to drive on the right side of the road, in accordance with the applicable road traffic regulations. The prologue of the Race will take place in completely closed traffic without the use of technical vehicles. Race participants must take care of their own insurance, as well as their vehicles and sports equipment. The organizer provides a Race Doctor and two rescue teams in medical ambulances.

ART.23. Prizes list (according to the UCI prizes table for 2021)

CLASSIFICATIONS



Individual General Classification



Point Classification



Mountain Classification



Activity Classification



Under-21 Classification

IN MEMORY OF

śp. Andrzej Radwański
5.08.1944- 26.05.2021



Forever in our hearts...



Tour de Gas

Poland - Slovakia Interconnection




eustream
S D V A K G A S T S O

Na polsko-słowackim pograniczu występuje unikalne bogactwo naturalnych i kulturowych zasobów o stanowiących o potencjale turystycznym tego wyjątkowego pod wieloma względami regionu. Jest to atrakcyjny obszar dla rozwoju turystyki aktywnej i rekreacyjnej. W wielu miejscach zachowały się elementy tradycyjnej ludowej kultury i sztuki takie jak obrzędy i zwyczaje, koronkarstwo, malarstwo na szkle, rzeźby w drewnie czy kowalstwo artystyczne. Do walorów kulturowych obszaru wsparcia Programu zaliczyć trzeba także między innymi zabytki architektury sakralnej, zespoły dworskie z parkami, stanowiska archeologiczne i liczne obiekty muzealne.

Jednak, po obu stronach granicy, potencjał obszaru przez lata był niewykorzystany – brakowało innowacyjnej infrastruktury turystycznej, przez co dostęp do atrakcji przyrodniczych i kulturowych był utrudniony. Granica stanowiła barierę we współpracy, brakowało wspólnych produktów turystycznych.

Unijny program Interreg Polska-Słowacja od lat wspiera współpracę transgraniczną odpowiadając na wspólne potrzeby po obu stronach granicy. Dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego skierowane jest do wspólnych, transgranicznych przedsięwzięć w zakresie zachowania dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, zrównoważonego transportu, środowiska, edukacji oraz współpracy instytucji i mieszkańców.

Współpraca transgraniczna w ramach programu Interreg przynosi wymierne korzyści zarówno społecznościom lokalnym jak również osobom odwiedzającym rejon pogranicza, w tym turystom. W bieżącym roku zainaugurowana zostanie już trzecia edycja programu Interreg Polska-Słowacja.

Program nadal służyć będzie budowaniu więzi łączących społeczności po obu stronach granicy. Dodatkowo, ważnym aspektem rozwijania wspólnych inicjatyw lokalnych i regionalnych, będzie odbudowa regionu w okresie popandemicznym.



**SPORT /
SPORT**

Kolarski Karpacki
Wyścig Kurierów /
A Kerekpárosok
Kárpáti Futárversenye

**KULTURA /
KULTÚRA**

Dó szatuki kulinarnej.
po art.art /
A szakácsművészettől
az art.art-ig

**ÓŚWIATA /
MŰVELŐDÉS**

Nauczanie
języka polskiego
na Węgrzech i języka
węgierskiego w Polsce /
A lengyel nyelv
magyarországi,
valamint a magyar nyelv
lengyelországi oktatása

**NAUKA /
TUDOMÁNY**

Stypendia oraz
dofinansowanie
projektów służących
polsko-węgierskiej
współpracy / Ösztöndíjak
és a lengyel-magyar
együttműködést elősegítő
projektek támogatása

Európaiak vagyunk, mert lengyelek vagyunk. Ez az egyirányú, egyszerű ok-okozati összefüggés a magyarokra is vonatkozik, valamint természetesen Európa összes többi nemzetére. Lengyelek vagyunk, ezért európaiak vagyunk. Közép-Európaiak is vagyunk.

Az, hogy mi képezi és mi nem képezi Közép-Európa részét, vita tárgya volt és ma is az. A látszat ellenére, a kérdés egyáltalán nem bonyolult. Közép-Európa ott van, ahol a polgárai ezt szeretnék, kinyilvánítva azzal, hogy épp ott, vagy inkább itt élnek. Látványos emlékművek és információs táblák jelölik azokat a helyeket, ahol a matematikusok kijelölték Európa közepét. Megtalálhatóak minden balti országban, Németországban, Fehéroroszországban, Horvátországban, Szlovákiában, Ukrajnában, Csehországban és Romániában, valamint, természetesen Lengyelországban (Suchowola) és Magyarországon (Tállya).

Azért van ez így, mert közép-európainak lenni valamiképpen választás kérdése. Olyan kategória, amely magába foglal mindent, amit legjobban szeretünk és értékelünk: a meggyőződés, hogy bár Európa egy kis kontinens, mégis népes nemzetek lakják. Nagy nemzetek – nem annyira a méretük okán, hanem inkább saját egyedülálló önazonosságuk és kultúrájuk felépítésének és szükség esetén megvédésének képessége okán. Olyan népek, amelyeknek jelentős a kulturális és civilizációs hozzájárulásuk. Ezért az Európai Unió jelmondatát: "Egyesülve a sokféleségben", kevés helyen értik oly jól, mint épp Közép-Európában.

A Waclaw Felczak Lengyel-Magyar Együttműködési Intézetet nem egészen két évvel ezelőtt hívták életre, hogy megőrizze gazdagságunkat és egyúttal aktívan gazdagítsa az európai és közép-európai erőforrásainkat, valamint a benne rejlő lehetőségeket, a lengyel-magyar kapcsolatok csodájára támaszkodva. A mindig baráti, de minden bizonnyal a kölcsönös csodálattal teli kapcsolatokra.

A tudomány, az oktatás, a gazdaság, a kultúra és a sport azok a területek, amelyekkel nap mint nap foglalkozunk, támogatásokat és ösztöndíjakat ítélünk oda, amelyek segítenek az embereknek és intézményeknek a jó elképzelések megvalósításában. A lengyel és a magyar nyelv elsajátításának lehetősége közép, sőt általános iskolákban. a Kárpáti Futár Verseny, a www.kurier.plus információs portál, a Przemysl melletti Krasieczynban megrendezett Nyári Egyetem, vagy a Krynicában sorra kerülő Gazdasági Fórum – azok a tevékenységek, amelyeket prioritásként kezelünk.

"Valójában a lengyelek és a magyarok nem is gondolják, milyen sok közös van bennük (...). Kevés olyan nemzet van, amely, mint a lengyel és a magyar, ne alakította volna ki az erős történelmi tudatra és nemzeti önazonosságra épülő jövő vízióját" – írta Waclaw Felczak professzor, a kiváló történész, a legendás tátrai futár.

Tisztelt Asszonyom, Tisztelt Uram! Szeretettel meghívjuk az együttműködésre!

**GOSPODARKA /
GAZDASÁG**

Forum
Ekonomiczne
w Kryniczy /
A Krynicai
Gazdasági
Fórum

**SPOTKANIA /
TALÁLKOZÓK**

Uniwersytet
Lotni
w Krasieczynie /
A Krasieczyni
Nyári Egyetem

Maciej Szymanowski
a Felczak Intézet igazgatója

29/30.08.2021**1. Gminne Centrum Kultury w Wierzchosławicach**

Adress: Wierzchosławice 39a, 33-122 Wierzchosławice

Phone: +48 14 657 57 57, E-mail: recepcja@ckwp.pl

2. Słoneczne Wzgórze

Adress: ul. Sanguszków 28a, 33-100 Tarnów

Phone: +48 14 688 00 50, E-mail:repcja@slonecznewzgorze.tarnow.pl

3. Hotel Kantoria

Adress: ul. Piłsudskiego 28a, 33-100 Tarnów

Phone: +48 14 652 29 33, E-mail: recepcja@kantoria.pl

4. Hotel Cristal Park

Adress: ul. Traugutta 5, 33-101 Tarnów

Phone: +48 14 633 12 25, E-mail: hotel@cristalpark.pl

5. Hotel Cristal Park

Adress: ul. Sportowa 2a, 33-200 Dąbrowa Tarnowska

Phone: +48 14 657 01 00, E-mail: hotel.dt@cristalpark.pl

30/31.08.2021**1. Ośrodek Wypoczynkowy Polskiego Związku Niewidomych Nestor**

Adress: ul. Lipowa 4, 33-370 Muszyna

Phone: +48 18 471 40 29, E-mail: nestorrezerwacje@gmail.com

2. Dom Wczasowy Kolejarz

Adress: Złockie 77, 33-370 Muszyna

Phone: +48 18 471 40 49, E-mail: recepcja@dwkolejarz.pl

3. Ostoja Hotel & Restaurant

Adress: ul. Grunwaldzka 53, 38-350 Bobowa

Phone: +48 18 351 41 69, E-mail: kontakt@zajazdostoja.pl

4. Restauracja Ostoja

Adress: ul. Grunwaldzka 78, 38-350 Bobowa

Phone: +48 18 351 41 69, E-mail: kontakt@zajazdostoja.pl

5. Sądecki Bartnik

Adress: Stróże 235, 33-331 Stróże

Phone: +48 18 414 05 58, E-mail: bartnachata@bartnik.pl

SPZ Zespół Opieki Zdrowotnej w Staszowie

Hospital, Staszów, Poland

Address: 11 Listopada 78, 28-200 Staszów

Telefon: +48 15 864 85 39

**Szpital Wojewódzki im. Św. Łukasza
w Tarnowie**

Hospital, Tarnów, Poland

Address: Lwowska 178A, 33-100 Tarnów

Phone: +48 14 631 50 00

**Specjalistyczny Szpital im. E. Szczeklika
w Tarnowie**

Hospital, Tarnów, Poland

Address: Szpitalna 13, 42-600 Tarnów

Phone: + 48 14 631 01 00

**Centrum Zdrowia Tuchów Sp. z o.o.
w Tuchowie**

Hospital, Tuchów, Poland

Address: Szpitalna 1, 33-170 Tuchów

Phone: +48 14 653 51 01

**Szpital Specjalistyczny im. H.
Klimontowicza w Gorlicach**

Hospital, Gorlice, Poland

Address: Węgierska 21, 38-300 Gorlice

Phone: +48 18 355 32 00

**Szpital im. dr. J. Dietla w Krynicy - Zdroju
Hospital, Krynica - Zdrój, Poland**

Address: Kraszewskiego 142, 33-380

Krynica-Zdrój

Phone: +48 18 473 21 00

**Szpital Specjalistyczny im. J. Śniadeckiego
w Nowym Sączu**

Hospital, Nowy Sącz, Poland

Address: Młyńska 10, 33-300 Nowy Sącz

Phone: +48 18 443 88 77

**Podhalański Szpital Specjalistyczny w
Nowym Targu**

Hospital, Nowy Targ, Poland

Address: Szpitalna 14, 34-400 Nowy Targ

Phone: +48 18 263 32 10

**EMERGENCY: 112****phone: +48 723 115 115****+48 723 121 222**



PARTNERS



PRESS

www.carpathianrace.eu
www.twitter.com/CarpathianRace
www.facebook.com/KarpackiWyscigKurierow



Baranów
Sandomierski



Padew
Narodowa



KARPAČKI WYŚCIG KURIERÓW 1975 DLA AMATORÓW



baranów
sandomierski

Zespół Zamkowo-Parkowy
Agencja Rozwoju Przemysłu S.A.

28.08.2021

carpathianrace.eu

START FINISZ

godzina 12:00 - Zamek
Baranów Sandomierski

godzina 14:00 - Rynek
Baranów Sandomierski

